

110: Unlimited Spanish Podcast

Испанский через истории

Los nervios de la selectividad

¡Qué nervios! Mañana tengo los exámenes de la selectividad...deséame suerte!

¡Hola a todos!
Soy Òscar, fundador de unlimitedspanish.com.
Quiero ayudarte a hablar español fluidamente.
¡Hablar español es más fácil de lo que parece!
Solo tienes que usar el material y técnicas adecuadas.

Hoy, en este episodio:

- Voy a hablar de la selectividad, que es una serie de exámenes que permiten a los estudiantes el acceso a la universidad.
- A continuación, un exclusiva mini-historia que te va a ayudar a mejorar tu fluidez sin esfuerzo.

Recuerda que puedes conseguir el texto del episodio en: Тексты всех эпизодов с переводом можно найти на:

<http://language-efficiency.com/unlimited-spanish-podcast>

Ya es junio, y con el junio llega el calor, y con el calor llega algo muy temido por muchos estudiantes...
La selectividad.

Es un conjunto de exámenes que tienen que realizar

Стресс госэкзаменов

*Я так нервничаю! У меня завтра la selectividad.
Пожелай мне удачи!*

Привет всем!
Я Оскар – основатель unlimitedspanish.com.
Я хочу помочь тебе говорить по-испански свободно.
Говорить по-испански это проще, чем кажется!
Просто используй адекватный материал и техники.

Сегодня в эпизоде:

- Я расскажу о “la selectividad” – серии экзаменов, которые открывают ученикам доступ к обучению в университете.
Далее эксклюзивная мини история, которая поможет тебе с разговорным навыком.

Уже июнь, с ним приходит жара, с которой наступает то, чего очень боятся многие студенты...
“La selectividad”.

Это набор экзаменов, которые должны пройти все

110: Unlimited Spanish Podcast

todos los estudiantes que quieren acceder a la universidad. Estos exámenes son centralizados. Es decir, no los realiza la propia universidad, sino el sistema educativo, y todos los estudiantes hacen los mismos exámenes. Es importante sacar una nota alta porque así puedes seleccionar la carrera y la universidad.

En España más de 33.000 estudiantes se examinan esta semana, y bueno, hay nervios, muchos nervios. Esto es bastante normal porque estas pruebas determinan el futuro de cada estudiante.

Los estudiantes se han preparado estas pruebas en la etapa anterior. Esta etapa de dos años se llama bachillerato. También se puede acceder vía formación profesional pero es menos común. La formación profesional consiste en unos estudios para aprender una profesión.

Las pruebas no se hacen en un solo día, sino que se distribuyen a lo largo de tres días diferentes. Cada día los estudiantes hacen uno o más exámenes. Estos exámenes se hacen en universidades y normalmente los profesores de los alumnos los acompañan para darles ánimos.

Los exámenes consisten en temas estudiados en el bachillerato. Por ejemplo: historia, lengua, matemáticas, tecnología, etc.

Испанский через истории

ученики, желающие поступить в университет. Эти экзамены централизованы, то есть их проводит не сам университет, а система образования, и все ученики сдают одни и те же экзамены. Это важно – получить высокую оценку, потому что так ты сможешь выбрать направление и университет.

В Испании более 33 тысяч учеников сдают экзамены на этой неделе, и они очень нервничают. Это, в общем, нормально, потому что эти тесты определяют будущее каждого.

Ученики подготовились к этим экзаменам на предыдущем этапе. Этот двухгодичный этап называется бачилерато. Могут допустить и через профессиональное образование, но это менее распространено. Профобразование состоит из нескольких дисциплин, чтобы освоить профессию.

Экзамены проходят не в один день, а распределены на три. Каждый день ученики сдают один экзамен, иногда более. Эти экзамены сдают в университетах и обычно преподаватели тех, кто сдаёт, сопровождают их, чтобы подбодрить.

Экзамены включают темы, пройденные на этапе бачилерато. Например, история, язык, математика, технология и пр.

110: Unlimited Spanish Podcast

El reto para los estudiantes es que tienen que prepararse mucho material para el examen.

Unos dos años de contenido.

Por tanto, los estudiantes tienen que elaborar buenas estrategias para poder conseguir la máxima nota posible. Ya no sirve simplemente memorizar algunos datos, sino que es importante comprender e interiorizar la información sólidamente.

Esto de interiorizar me recuerda un poco a aprender un idioma. No es suficiente con memorizar vocabulario y gramática, sino que es necesario hacer que el idioma forme parte de ti.

Muchas veces en la televisión salen algunos estudiantes dando su opinión sobre el primer día de exámenes.

Siempre hay quejas porque dicen que este año ha sido muy difícil y que no saben si conseguirán suficiente nota.

También hay incluso algunos llorando un poco. Como he dicho antes, muchos nervios y tensión.

Yo siempre digo que no tiene ninguna importancia si los exámenes son difíciles o fáciles, porque si son fáciles, la nota para acceder a la carrera deseada será más alta, y si son difíciles, la nota será más baja. Todos los estudiantes hacen los mismos exámenes, y por tanto las reglas de juego son las mismas para todos.

Испанский через истории

Сложность для учеников заключается в том, что они должны подготовить для экзамена много материала, освоение которого занимает около 2 лет.

Поэтому ученики должны разработать эффективные стратегии, чтобы получить максимально возможную оценку. Запоминать какие-то отдельные сведения бесполезно – важно понять и глубоко усвоить информацию.

Это “interiorizar” немного напоминает мне изучение языка.

Недостаточно запомнить слова или грамматику, необходимо, чтобы язык стал частью тебя.

Не раз на телевидении показывали студентов, выражающих своё мнение насчёт первого дня экзаменов. И это всегда жалобы, потому что они говорят, что в этом году было особенно сложно, и они не знают, получат ли они необходимую оценку. Есть и такие, кто может даже всплакнуть. Как я и говорил, большая нервозность и напряжение.

Я всегда говорю, что вовсе неважно, сложные экзамены или простые, потому что, если они простые, оценка для поступления на нужный факультет будет выше, а если сложные – ниже. Все студенты сдают один и тот же экзамен и поэтому правила игры для всех одинаковы.

110: Unlimited Spanish Podcast

Además, la nota previa de bachillerato, que son los estudios anteriores a la universidad, también influye. Por lo tanto, no hay que ponerse más nervioso de lo que es necesario.

Sin embargo, esto es más fácil de decir que de hacer. Recuerdo perfectamente el estrés de la selectividad cuando la hice. Aunque me había preparado muy bien y tenía una nota excelente de bachillerato, por alguna razón estaba realmente nervioso durante las semanas anteriores a los exámenes. Supongo que era por un exceso de responsabilidad.

Ahora te contaré una cosa que me pasó y que he contado a pocas personas. Una semana antes de las pruebas, tuve un accidente de tráfico. Un accidente de motocicleta. Estaba conduciendo mi moto Kawasaki cuando de pronto un coche cruzó y chocó conmigo. Me llevaron directamente al hospital.

Por fortuna no me rompí ningún hueso, pero me di un fuerte impacto en el vientre, y tuve que permanecer unos 10 días en el hospital.

Debido a este accidente, perdí la oportunidad de poder hacer la selectividad. Sinceramente, creí que todo el esfuerzo no había servido para nada. Pero, como en las buenas películas, algo pasó...

Испанский через истории

Кроме того, предварительная оценка на уровне бачилерато – тот, что предшествует университету, также оказывает влияние. Поэтому не надо нервничать больше, чем это необходимо.

Но, сказать проще, чем сделать. Я прекрасно помню стресс этих экзаменов, когда сам их сдавал. Хотя и подготовился очень хорошо, и оценки бачилерато у меня были отличные, по какой-то причине я очень волновался на протяжении нескольких предыдущих недель. Полагаю, что это от повышенного чувства ответственности.

Теперь я расскажу про одну вещь, которая со мной случилась, о которой я мало кому рассказывал. За неделю до экзаменов у меня произошла дорожная авария - авария на мотоцикле. Я был за рулём своего Kawasaki, когда вдруг в меня с перекрёстка врезалась машина. Меня сразу отвезли в больницу.

К счастью я не сломал ни одной кости, но получил сильный удар в живот, и мне пришлось полежать в больнице дней десять.

Из-за этой аварии я упустил возможность сдать la selectividad. Честно сказать, я думал, что все усилия были напрасны. Но, как в хороших фильмах, кое-что произошло ...

110: Unlimited Spanish Podcast

En mi instituto, encontraron la manera de que yo pudiera finalmente hacer la selectividad. Tres semanas después de los exámenes oficiales, había las mismas pruebas pero para estudiantes discapacitados. Yo, que me estaba recuperando aún del accidente, pude hacer todos los exámenes, y finalmente, tener la puntuación suficiente para acceder a la universidad.

A veces hay que tener un poco de fe, porque normalmente hay una alternativa para las cosas malas que te pueden suceder.

Si me preguntas sobre si es justa o no la selectividad, yo creo que sí. Es cierto que te juegas tu futuro en tres días, pero también es cierto que no creo que haya una manera más justa de seleccionar a los estudiantes para acceder a las carreras universitarias.

Además, si los estudiantes se esfuerzan un poco, normalmente obtienen buena puntuación.

Bueno, pues ahora ya sabes un poco más sobre el mundo de los estudiantes en España. Por cierto, ¿Cómo funciona en tu país? Si quieres, puedes dejar un comentario en el post del episodio.

Испанский через истории

У меня в институте нашли способ, чтобы я в итоге смог сдать экзамен. Через 3 недели после официальных экзаменов были такие же, но для людей с ограниченными возможностями. Я, поскольку всё ещё выздоравливал от аварии, смог сдать все экзамены и, в итоге, у меня было достаточно баллов, чтобы поступить в университет.

Порой нужно иметь немного веры, потому что, как правило, к плохим вещам, которые могут с тобой случиться, прилагается альтернатива.

Если спросишь меня, справедливы ли эти экзамены, я думаю, что да. Да, эти три дня – игра, где ставка твоё будущее, но я не думаю, чтобы был более справедливый способ отбора студентов на университетские дисциплины.

Кроме того, если студент немного поднапряжётся, то, как правило, он получает хорошие баллы.

Ну, теперь ты знаешь о мире студентов Испании немного больше. Кстати, как это работает у тебя в стране? Если хочешь, можешь оставить комментарий к посту, где публикуется эпизод.

110: Unlimited Spanish Podcast

Preguntas y respuestas

Ahora, vamos a practicar la fluidez con una mini-historia relacionada con la selectividad.

Es muy fácil.

- Yo te doy información sobre algo.
- Sobre esta información hago preguntas.
- Después de cada pregunta hay un silencio de unos 5-6 segundos. Intenta responder a la pregunta. Respuestas cortas están muy bien.
- Después del silencio te daré una respuesta para que puedas comparar.

Por supuesto, puedes hacer pausa y mirar el texto si lo necesitas. Recuerda que una respuesta corta y rápida es mejor que una lenta y con muchas dudas.
¡Vamos allá!

- María era la mejor estudiante de su instituto.

¿Era María una mala estudiante?

No. María no era una mala estudiante.
Era la mejor.

¿La peor o la mejor?

Испанский через истории

Вопросы и ответы

Теперь давай потренируем твой разговорный навык через мини историю, связанную с "la selectividad".

Это очень просто.

- Я даю тебе информацию о чём-то.
- Задаю вопросы на счёт этой информации.
- После каждого вопроса есть 5-6 секунд тишины. Постарайся ответить на вопрос. Короткие ответы отлично подходят.
- После паузы я дам тебе ответ, чтобы ты мог сравнить его со своим.

Разумеется, можешь ставить на паузу и использовать текст, если нужно. Помни, что короткий и быстрый ответ лучше, чем длинный и неуверенный.
Поехали!

- Мария была лучшей ученицей у себя в институте.

Мария была плохой ученицей?

Нет, Мария не была плохой ученицей.
Она была самой лучшей.

Худшей или лучшей?

110: Unlimited Spanish Podcast

La mejor. Era la mejor estudiante de su instituto.

¿Era María la peor del instituto o la mejor del mundo?

La peor no era. Era la mejor, pero del instituto, no del mundo.

- María siempre sacaba dieces en todas las asignaturas.

¿Sacaba María nueves?

No. María no sacaba nueves. Sacaba dieces en todas las asignaturas. Un diez es la máxima nota posible.

¿En cuántas asignaturas sacaba María dieces?

En todas. Ella sacaba dieces en todas.

¿Quién sacaba muy buenas notas?

María. María sacaba muy buenas notas. Ella sacaba dieces.

- María quería ser cirujana, y por tanto necesitaba una buena nota de selectividad.

¿Quería María ser profesora?

Испанский через истории

Лучшей. Она была лучшей ученицей её института.

Мария была худшей в институте или лучшей в мире?

Худшей она не была. Она была лучшей, но в институте, а не в мире.

- Мария всегда получала десятки по всем предметам.

Мария получала девятки?

Нет, Мария получала не девятки. Она получала 10 по всем предметам. Это максимально возможная оценка.

По каким предметам Мария получала десятки?

По всем. Она получала десятки по всем.

Кто получал очень хорошие оценки?

Мария. Мария получала очень хорошие оценки. Она получала десятки.

- Мария хотела быть хирургом и поэтому её была нужна высокая оценка на экзаменах.

Мария хотела быть учительницей?

110: Unlimited Spanish Podcast

No, María no quería ser profesora.
Quería ser cirujana.

¿Qué quería ser María?

Cirujana. Quería ser cirujana, y por tanto necesitaba una buena nota de selectividad.

¿Necesitaba María practicar cirugía?

No, no. Ella no necesitaba practicar cirugía. Necesitaba una buena nota para entrar en la universidad.

- El día de los exámenes, María estaba tan nerviosa que no se acordaba ni de su nombre.

¿Se acordaba María de alguna cosa?

No. María no se acordaba de nada. No se acordaba ni de su nombre.

¿Cuándo no se acordaba María de su nombre? ¿Antes, durante o después de los exámenes?

Durante los exámenes. El día de los exámenes no se acordaba de su nombre. Estaba muy nerviosa.

¿Por qué no se acordaba?

Испанский через истории

Нет, Мария хотела быть не учительницей. Она хотела быть хирургом.

Кем хотела быть Мария?

Хирургом. Она хотела быть хирургом, и поэтому ей была нужна хорошая оценка на экзаменах.

Марии было нужно заниматься хирургией?

Нет, нет. Ей не нужно было заниматься хирургией. Ей была нужна хорошая оценка, чтоб поступить в университет.

- В день экзаменов Мария так нервничала, что не помнила даже своего имени.

Мария о чём-то помнила?

Нет, Мария не помнила ни о чём. Она не помнила даже своего имени.

Когда Мария не помнила своего имени? Перед, в течение или после экзаменов?

В течение экзаменов. В день экзаменов она не помнила своего имени. Она очень нервничала.

Почему она не помнила?

110: Unlimited Spanish Podcast

Porque estaba muy nerviosa. María estaba muy nerviosa y por eso no se acordaba ni de su nombre.

- Finalmente se calmó y pudo terminar todos los exámenes.

¿Se calmó María finalmente?

Sí, se calmó finalmente. Menos mal.
La pobre María estaba muy nerviosa.

¿Pudo María terminar los exámenes o estaba demasiado nerviosa para ello?

Pudo terminar los exámenes. Finalmente se relajó y pudo terminarlos.

¿Qué terminó?

Los exámenes. Los terminó.

- Gracias a la buena nota que obtuvo, María pudo escoger la carrera y la universidad que quiso.

¿Obtuvo María una buena nota?

Si, María obtuvo una buena nota.

¿Qué obtuvo María? ¿Un premio?

Испанский через истории

Потому что очень нервничала. Мария очень нервничала и поэтому не помнила даже своё имя.

- В итоге она успокоилась и смогла закончить все экзамены.

Мария в итоге успокоилась?

Да, она успокоилась в итоге. Слава богу.
Бедная Мария так нервничала.

Мария смогла закончить экзамены или она слишком нервничала для этого?

Она смогла закончить экзамены. В итоге она расслабилась и смогла их закончить.

Что она закончила?

Экзамены. Она их закончила.

- Благодаря полученной оценке, Мария смогла выбрать специальность и университет, что хотела.

Мария получила хорошую оценку?

Да, Мария получила хорошую оценку.

Что получила Мария? Премию?

110: Unlimited Spanish Podcast

No, un premio no. Ella obtuvo una buena nota.

¿Pudo María escoger la carrera y la universidad?

Sí, ella pudo escoger la carrera y la universidad que quiso.

¿Pudo escoger lo que quiso o lo que le dejaron?

Lo que quiso. Ella pudo escoger lo que quiso. Ella quiso ir a una determinada universidad para hacer una determinada carrera y pudo hacerlo.

Muy bien. Este es el final de esta pequeña mini-historia. Esta técnica la utilizo en mis cursos diseñados para que mejores tu fluidez. Un curso muy popular es el Curso Mágico que puedes encontrar en:

<http://language-efficiency.com/courses/#selection>

Son horas y horas de audio con texto en español e inglés. Podrás practicar todos los tiempos verbales de manera fácil y sin esfuerzo. Recuerda:

Muy bien. Llegamos al final de este episodio sobre la selectividad. ¡Nos vemos la semana que viene!
¡Que tengas un magnífico día!

Испанский через истории

Нет, не премию. Она получила хорошую оценку.

Она могла выбрать специальность и университет?

Да, смогла выбрать специальности и университет, что хотела.

Она смогла выбрать, что хотела или что ей дали?

То, что хотела. Она смогла выбрать, что хотела. Она хотела пойти в определённый университет, чтобы учиться по определённой специальности и смогла это сделать.

Отлично. Вот и конец этой небольшой мини-истории. Эту технику я использую в своих курсах, созданных чтобы развить беглость речи. Очень популярный курс - el Curso Mágico, который можно найти на:

Это часы аудио с текстом на испанском и русском. Ты сможешь тренировать все глагольные времена легко и без усилий.

Отлично. Мы добрались до конца эпизода об экзаменах. Увидимся на следующей неделе!
Замечательного тебе дня!